

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL

lundi 4 octobre 2021
Monday October 7, 2021

19:00 Heures / 7:00 P.M.
Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

ORDRE DU JOUR
AGENDA

La séance sera tenue en personne selon les directives émises par le Ministère des Affaires municipales et Habitation et le Ministère de la Santé et des Services sociaux
The meeting is held in person according to the directives given by the Minister of Municipal Affairs and Housing and the Minister of Health and Social Services

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
CALL TO ORDER

1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales
Call to order – General information

1.2 Adoption / Modification(s) à l'ordre du jour
Adoption / Modification(s) to agenda

1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 septembre 2021 et la séance spéciale du 21 septembre 2021
Approval of minutes of the regular meeting of September 7, 2021, and the Special Sitting of September 21, 2021

1.4 Rôle triennal d'évaluation - Dépôt
Three-year Evaluation roll - Tabling

1.5 États comparatifs 2021– Dépôt
Budget Comparison 2021- Tabling

2. CORRESPONDANCE
CORRESPONDENCE

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS
FIRST QUESTION PERIOD

Questions orales et reçues par écrit / Oral and received in writing

4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION
ADMINISTRATION / LEGISLATION

4.1 ADMINISTRATION

4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis

Accounts payable and list of cheques

- Liste de comptes à payer - 1 477 147,32\$
- Chèques émis #21-13, 21-14: 1 606 719,69\$

4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses

Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1 Décomptes progressifs

Progressive Invoices

4.1.2.1.1 AO 2021-06 (Réseau eau et égout – secteur Montagne)
AO VLB2021-06 (Water and Sewer System – Mountain Road sector)

4.1.2.1.2 AO VLB2021-03 (Remplacement de ponceaux sur les chemins Stagecoach, Turner, et Howard)
AO VLB-2021-06 (Replacement of culverts on Stagecoach, Turner, and Howard roads)

4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses

Invoices and Other expenses

4.1.3 Ententes, contrats et mandats

Agreements, contracts and mandates

4.1.3.1 Octroi de contrat – Étude préliminaire pour la réfection des chemins du centre du village de Knowlton
Awarding of Contract – Preliminary study for roadwork in Knowlton village

4.1.3.2 Octroi de contrat - Mise en opération de la Grande galerie d'infiltration
Awarding of Contract – Operation of large infiltration gallery

4.1.3.3 Octroi de contrat – Achat de génératrices
Awarding of Contract – Generators

4.1.3.4 Mandat de signature – Formation des pompiers
Signing Authority – Fireman training programs

4.1.3.5 Mandat de signature – Achat et municipalisation de terrain – chemins Lawrence, Dupuis, et Holman
Signing Authority - Municipal acquisition of roads

4.1.3.6 Mandat de signature – Entente relative au partage de ressources humaines pour les services de sécurité incendie avec la Ville de Sutton
Signing Authority – Sharing of administrative assistant with Sutton fire service

4.1.3.7 Camionnette GMC Sierra 1500– Achat
GMC Sierra 1500 pickup truck – Purchase

4.1.3.8 Octroi de contrats Travaux en lien avec un don de sculptures
Awarding of Contracts – Work in connection with donation of sculptures

4.1.4 Ressources humaines
Human Resources

4.1.4.1 Embauche – Contremaitre au Service des Travaux publics
Hiring – Foreman at Public Works and Technical Services

4.1.4.2 Nomination temporaire – Directeur de Loisirs, Tourisme, Culture et Vie communautaire
Temporary nomination- Director of Recreation, Tourism, Culture, and Community Life

4.1.5 Divers

4.1.5.1 Mauvaises créances - Radiation
Writing off of bad debt

4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS
LÉGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAW

4.2.1 Règlement 601-7 (Règlement modifiant le règlement 601 sur les plans d'implantation et d'intégration (PIIA) afin d'y intégrer des objectifs et critères en lien avec les secteurs de forte pente et les projets intégrés– Adoption finale
Bylaw 601-7 (Bylaw modifying Bylaw 601 Concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP) – Final Adoption

5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)
LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT

5.1 Rapport mensuel
Tabling of monthly report

5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.C.E.)
Tabling of minutes (C.C.U.and E.P.C.)

5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA
Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1 138, chemin de Foster, lot 4 265 134, zone UMV-2-D16 – district de Foster

5.3.2 Chemin Lakeside, lot 6 391 368, zone UC-3-C15 – district de Foster

5.3.3 465, rue de Bondville, lot 3 938 725, zone UMV-3-H12 – district de Fulford-Bondville

- 5.3.4 480, chemin de Knowlton, lot 5 645 840/4 267 426, zone UC-5-L14 – district de Knowlton-Victoria
- 5.3.5 316, chemin de Knowlton, lot 4 266 253, zone UCV-3-K15 – district de Knowlton-Lakeside
- 5.3.6 305, chemin de Knowlton, lot 4 471 089, zone UCV-6-L15 – district de Knowlton-Lakeside
- 5.3.7 504, chemin Bondville, lot 3 938 824, zone UV-3-H12 – district de Fulford-Bondville

5.4 Demande(s) de dérogation mineure

Minor exemption request(s)

- 5.4.1 304, rue de Bondville, lot 3 938 481, zone UV-6-I12 – district de Fulford-Bondville
- 5.4.2 91, rue de la Pointe-Fisher, lot 4 265 636, zone UV-11-H16 – district de Foster

5.5 Demande de changement de zonage

Application for Zoning Change

5.6 Demande(s) de lotissement

Subdivision application(s)

- 5.6.1 504, chemin Bondville, lot 3 938 824, zone UV-3-H12 – district de Fulford-Bondville

5.7 Demandes à la CPTAQ

CPTAQ application(s)

- 5.7.1 Lots 4 267 231, Zone RF-13-N16, district de East-Hill

5.8 Autres dossiers

Other Matters

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

PUBLIC SECURITY

6.1 Rapport mensuel

Monthly report

7. TRAVAUX PUBLICS

PUBLIC WORKS

7.1 Rapport mensuel

Monthly report

8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

8.1 Rapport mensuel

Monthly report

8.2.1 Demande(s) de contribution financière

Financial contribution application(s)

- Centre de pédiatrie sociale en communauté Main dans la Main: 5 000\$
- Hors cadre - Sentier Coldbrook – Halloween – la bal des sorcières : 2 800\$
- Hors cadre - Sentier Coldbrook – sentier des gnomes : 4 000\$
- Hors cadre – Parc Coldbrook – Jardins des lanternes : 5 000\$
- Midnight Madness / Folie de minuit: 2 000\$
- Évènement de Halloween - Tunnel le Horreur : 8 700\$
- Concours de citrouilles : 300\$

8.2.2 Demande de contribution financière - Théâtre Lac-Brome

Financial contribution application

8.2.3 Demande de contribution financière - Action communautaire Lac-Brome

Financial contribution application

8.3 Demandes d'utilisation du domaine public

Public domain use application(s)

8.4.1 Nominations au Comité de pilotage de la Politique des familles et des aînés

Nomination to direction committee of the Family and Elders Policy

8.5 Adoption de la Politique culturelle 2021-2025

Adoption of Cultural Policy 2021-2025

9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME

LOCAL ECONOMY AND TOURISM

10. VARIA

MISCELLANEOUS

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

SECOND QUESTION PERIOD

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

ADJOURNMENT